

# Radical

21

COTIDIAN INDEPENDENT • SIBIU

Anul IV,  
(CCIL)  
Nr. 593  
Vineri,  
9 aprilie  
1993  
20 lei

## Farsa devenirii

Trecerea de la o etapă la altă etapă, dintr-un stadiu într-alt stadiu, de la un grad la alt grad, o numim „devenire”. Cînd spunem „a devenit”, confirmăm că cineva sau ceva a înregistrat o schimbare în situația proprie. Prin devenire a fost parcursă acea distanță de separație între etapa, stadiul sau gradul anterior, de etapa, stadiul sau gradul prezent. Spunem că cineva a devenit major numai atunci cînd condiția majoratului, adică atingerea unei anumite vîrste, a fost îndeplinită. Odată „devenit” major, subiectul poate fi și „declarat” major. Devenirea poate să fie urmărită și constatată fără ca omul să joace un rol determinant în procesul ei; poate fi, deci, privită „din afară”. Cînd „declaram”, însă, executăm un act de voință. De aici, niște neajunsuri.

S-a întîmplat în delirul comunist de grandioare, să declaram oraș o localitate care n-a parcurs distanța de separație rural-urban, care nu a „devenit” oraș. Ciclu natural al devenirii nefiind încheiat, a fost impus printr-un act de voință, prin declarație. Locuitorii orașelor „declamate” se pricopseau cu taxe și impozite noi, specifice oricărui oraș, dar continuau să guste farmecul vieții la țară pînă cînd și acesta cădea victimă farsei, fie printr-o șură declarată cinematograf, fie printr-o școală de 10 ani cu 8 clase, fie printr-un dispensar declarat spital, fie prin orice alt soi de altoire forțată.

Multe din marile comune românești care au moștenit o gară, sau care au avut ghinionul să fie străbătute de Șoseaua Națională, au fost abuziv declarate orașe numai și numai pentru satisfacerea unei megalomanii întreținută cu grijă și vinovăție de majurii comunismului pe care astăzi îi vedem angajați într-un amplu și repezit proces de — ați ghicit — „devenire”.

Alterarea satului românesc, odată începută, avea să conducă la distrugerea lui fizică. Alterarea orașului românesc începea prin împrejurirea acestuia cu un grilaj de blocuri identice, menite să-i surpe orice personalitate. Erau noile „cartiere muncitorești”, care adăposteau populația tină, fugită din satul care a început să se descompună. Orașul, odată alterat, trebuia să urmeze și el același destin. Gospodarii comunisti au asmutit buldozerele pe monumentul de arhitectură și pe biserică, desăvîrșind un dezastru pe care cutremurele și inundațiile îl începuseră timid.

Farsa declarării și devenirii, în contextul originalității caracteristică nouă, s-a jucat și în sens invers, cînd orașul Sibiu, devenit în 1989 martir prin sîngele de pe trotuar, a fost și „declarat” ca atare în 1993, printr-o hirtie cu semnătură și stampilă aplicate întru atestarea unui fapt care nu mai trebuia dovedit nimănui.

Mihai BRATU



O carte sau „Evenimentul zilei”? Dilema timpurilor noastre. Foto: R. BALINT

## Președintele și partidul

Președintele republicii are un partid prezidențial. Cu alte cuvinte, președintele (sau secretarul general) se confundă cu partidul, cu poporul, cu țara și, în tradiția secretarilor generali, această simbioză cu partidul, cu poporul, cu țara și, în tradiția secretarilor generali, această simbioză om-partid nu este decît benefică și „curat constituțională”.

Nu prea este constituțională. Președintele s-a implicat în sărbătorirea FDSN-ului (la un an de la lansare) și, ușor CONSENSUAL cu sine, a pus în practică ideile aceluiași partid, unicul, în accepțiunea sa, care reprezintă (!) „idealurile revoluției”.

Dr. Iliescu, potrivit Constituției, nu este președinte, nici secretarul general al FDSN. Este președintele României, adică, al românilor și arbitru al partidelor. Partide sînt în această țară, președintele este tot în această țară, FDSN-ul

este tot aici dar spiritul constituțional al președintelui ne-a demonstrat că ideea consensului său se aplică într-o enclavă numită România — din cadrul României!

Nu mai un președinte se pare că nu ne ajunge. Prin rotație, Cotroceni ar putea adăposti, zilnic, cîte un președinte prezidențial-partinic; prin rotație, Constituția se poate adapta (adăpa) la statutul fiecărui partid. Și atunci vom deveni, cu desăvîrșire, originali.

Oricum, președintele nu este original; nici chiar original, amintindu-ne de modul de constituire al partidului său...

Andrei ILENI

## COMUNICAT

Consulatul General al Republicii Federale Germania din Sibiu comunică: începînd cu data de 1 aprilie 1993 următoarele județe vor fi arondate Consulatului General din Sibiu:

ALBA, BISTRITA-NĂSAUD, BRAȘOV, CLUJ, COVOSNA, HARGHITA, MARAMUREȘ, MUREȘ, SALAJ, SATU-MARE, SIBIU.

Ațiuni oficiale, precum și eliberarea de vize vor fi acordate numai persoanelor care au domiciliul în aceste județe. Persoanele cu domiciliul în alte județe decît cele menționate mai sus se vor adresa Ambasadei Republicii Federale Germania din București sau Filialei Ambasadei Republicii Federale Germania din Timișoara.

## România... un pas înainte

Dr. Miguel Berger, este secretar II al Ambasadei Germaniei la București și s-a aflat, probabil, pentru ultima dată la Sibiu cu prilejul deschiderii Consulatului General al acestei țări în orașul nostru, urmînd a pleca cu o în sarcină diplomatică similară în Mexic. Cu această ocazie domnia sa a avut amabilitatea de a ne acorda un interviu.

R.: Am aflat, cu părere de rău, că în curînd veți părăsi România. Cît timp ați petrecut aici și cu ce v-ați ocupat în acest timp?

M.B.: Am petrecut aici trei ani minunati, iar această țară mi-a plăcut deosebit de mult. M-am ocupat de problemele minorității germane de aici și de înlesnirea contactelor între Germania și România.

R.: Cum ați putea rezuma activitatea acestor trei ani?

M.B.: Am încercat să stabilim niște structuri pentru comunitatea germană de aici, pentru a-i asigura o perspectivă care să-i determine pe oameni să rămînă aici, dacă doresc. În acest sens Ambasada Germaniei a conlucrat foarte bine cu Forumul Democrat al Germanilor din România și cu ministerele românești în special cu Ministerul Culturii și Ministerul Învățămîntului. Cred că, chiar dacă emigrarea spre Germania continuă, numărul emigranților a scăzut lîna de lîna. Se pare deci, că am reușit foarte multe.

R.: Trei ani este o perioadă lungă de timp (mai ales într-o carieră diplomatică), în care ați putut observa viața românească. Ce progrese credeți că a realizat sau nu România în această perioadă?

M.B.: Neîndoielnic România a făcut un mare pas

înainte și procesul de democratizare continuă. Dacă ne uităm la alte exemple în Europa de vest, la Portugalia sau Spania, care și ele au ieșit de curînd de sub regimuri dictatoriale — e drept, de altă factură — observăm că și lor le-a trebuit mai mult timp pentru a-și construi propriile structuri democratice. România se află deja pe acest drum, iar Germania, în special, dorește să-i acorde cît se poate de mult sprijin în acest proces ca de altfel și în procesul de integrare în comunitatea occidentală.

R.: Care credeți că este cea mai importantă realizare și cel mai important eșec pe calea democratizării României?

(continuare în pag. 4 III-a)  
Marius GHEORGHIU

asa cum le înregistrez din presă și din ecourile în opinia publică, activitatea parlamentară și în genere starea de spirit așa cum am constatat privindu-mi concetățenii, nu-mi dau însă deloc date spre o asemenea liniște. Cîteam zilele trecute, cu litere mari, roșii, pe frontispiciul celui mai citit ziar din țară, EVENIMENTUL ZILEI, că s-ar fi hotărît „însălmîntătoare scumpiri de prețuri”; constat, doar aruncîndu-mi ochii în vitrine (căci în magazine îmi dă tot mai puțin să intru) că prețurile sînt de pe acum înfricoșătoare, aud discutîndu-se în jurul meu despre greutățile tot mai mari ale oamenilor obișnuiți în fata celor mai elementare cumpărături — și mă gîndesc tot timpul că avem un guvern, ales cu majoritate, cum se spune, „confortabilă” și autorități, locale și naționale — de asemenea alese și-mi spun că, desigur, se va face ceva într-o asemenea situație dificilă. Trebuie doar, îmi spun — și le spun și prietenilor cu care se întîmplă să mă întîlnesc pe stradă — să se ia măsuri, să se facă ceva concret. Doar se tot vorbea, de luni de zile că așa zisa oprire a subvențiilor va atrage după sine majorări de prețuri pentru salariatul, pensionarul, omul de rînd. Avem

(continuare în pag. 4 III-a)  
Dr. Gheorghe TELEA

## DIN SUMAR:

- Gînduri la „Învierea Domnului” (pag. 2)
- Cînd speranțele pălesc (pag. 3)
- Publicitate (pag. 4)

# Gînduri la „ÎNVIEREA DOMNULUI“

Ziua învierii Domnului și Mintuitorului nostru Iisus Hristos este recunoscută într-una dintre cîntările bisericești: „Cea dintîi a săptămîinii, împărăteasă și doamnă, praznic al praznicilor și sîrbătoare a sîrbătorilor“ (Cîntarea 8 din Canon).

Înțelegerea deplină a „Învierii Domnului“ se recunoaște din următoarele gînduri, care susțin în ele realități biblice:

Primul evanghelist oferă următoarea istorisire:

„După ce a trecut sîmbăta, cînd se lumina de ziua întîia a săptămîinii (Duminecă), a venit Maria Magdalena și cealaltă Marie, ca să vadă mormîntul. Și iată s-a făcut cutremur mare, că îngerul Domnului, coborînd din cer și venind, a prăvălit piatra și ședea deasupra ei. Și înfățișarea lui era ca fulgerul și îmbrăcămintea lui albă ca zăpada. Și de frica lui s-au cutremurat străjarii și s-au făcut ca morții“. (Matei, 28, 1-4).

Gîndul acestă dă recunoașterea începutului acțiunii de înviere a Domnului Iisus Hristos, în ziua Duminicii.

Al doilea sfînt evanghelist recunoaște realitatea învierii: (Femeile mironosițe) „întrînd în mormînt, au văzut un tînar șezînd în partea dreaptă îmbrăcat în veșmînt alb și s-au spăimîntat. Iar el le-a zis: Nu vă înspăimîntați! Căutați pe Iisus Nazarineanul,

cel răstîgnit? A înviat! Nu este aici. Iată locul unde L-au fost pus. Dar mergeți și spuneți ucenicilor Lui și lui Petru că merge în Galileea, mai înainte de voi, acolo îl veți vedea, după cum v-a spus“ (Marcu, 16, 5-7).

Acest gînd încredințează pe orice credincios creștin despre învierea Domnului, ca realizare a minunii de biruință a morții.

Al treilea scriitor de Evanghelie descrie adevărul că Domnul înviat n-a mai fost printre cei morți:

„Dar pe cînd se mirau ele (mironosițele) despre aceasta, iată doi bărbați au stat înaintea lor, în veșmînte strălucitoare. Și înfricoșîndu-se ele și plecîndu-și fețele la pămînt, au zis acela către ele: De ce căutați pe Cel viu între cei morți? Nu este aici, ci s-a sculat“ (Luca, 24, 4-6).

Din acest text se recunoaște alt gînd, al confirmării verbale a învierii. Repetarea susține adevărul despre învierea Domnului.

Al patrulea evanghelist prezintă martorii aflării mormîntului gol, fără Cel ce fusese înmormîntat în el:

„A sosit și Simon-Petru urmînd după el (după Ioan) și a intrat în mormînt și a văzut giulgiurile puse jos (...) Atunci a intrat și celălalt ucenic, care sosise întîi la mormînt, și a văzut și a crezut“ (Ioan, 20, 6, 8).

Ultimul gînd încredințează lumea creștină că realitatea învierii Domnului Iisus Hristos a fost recunoscută prin martori — la vremea ei — de cei anunțați de femeile mironosițe, de Sfinții Apostoli, Petru și Ioan.

Pe baza acestor mărturii scrise de cei patru sfinți evangheliști se sprijină tot adevărul de istorie biblică a Noului Testament în legătură cu învierea Domnului nostru Iisus Hristos.

Aceste mărturii sînt patru înfloriri de gînduri creștine, și florile acestor gînduri dau farmec de strălucire praznică și specific de bună-mi-reasmă duhovnicească

Pr. I. BUTA

# Galeriile de Artă Populară

Galeriile de Artă Populară (Piața Mică nr. 12) — patronate de Muzeul Civilizației Populare Tradiționale „Astra“ — amenajate într-un ambient rustic, sugerînd climatul afectiv — emoțional al unei case țărănești tradiționale, pun la dispoziție marelui public o gamă largă de obiecte de artă populară executate cu măiestrie și simț artistic de creații populare contemporane din diverse zone ale țării.

Expresie a valorificării tehnicilor și metodelor tradiționale în sfera meșteșugului artistic, aceste obiecte decorative-ornamentale și utilitare se definesc ca o perpetuă încercare de reînviere a frumoseilor noastre tradiții populare, de revigorare, în ciuda vicisitudinilor unui destin implacabil, a sentimentului religiosității și al apartenenței la neamul românesc.

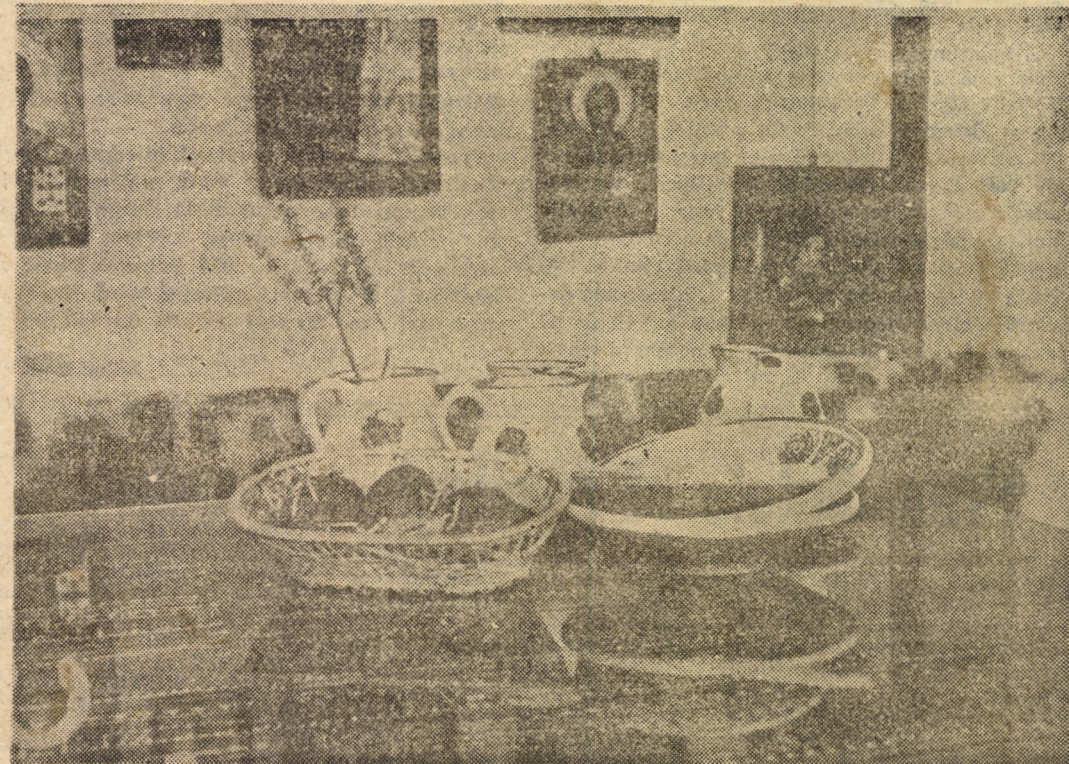
Într-o ambianță caldă, primitoare și într-un aranjament pitoresc, sugerat îndeosebi acum în fața pregătirii Sărbătorii învierii Domnului, de coșulețe cu ouă încondeiate de Paști sînt dispuse armonios obiecte din ceramică, măști, instrumente muzicale, costume populare românești, cojoace brodate, țesături, covoare, obiecte din piele, papură și lemn sculptat (păpușare și tipare de cas), figurine din lut, icoane pe lemn și sticlă.

De asemenea, aici se oferă la un preț accesibil ilustrate (gen cărți poștale) cu reproduceri după icoanele din colecția Muzeului și reproduceri de port săsesec.

Considerăm binevenită vizitarea acestui punct atractiv din zona Pieței Mici, mai ales acum în preajma Sărbătorii Sfințelor Paști.

Monica BERGHEZAN

Foto: Gabriel BLASZANY



## Buletin meteo

Vremea se menține în general instabilă și răcoasă. Cerul va fi temporar acoperit. Local va ploua. Vîntul va sufla moderat. Temperaturile minime vor oscila între +1

la +3 grade, iar cele maxime între 9 la 12 grade. Zăpada măsoară la Păltiniș 26 cm iar la Bilea Lac 107 cm.

Meteorolog de serviciu: Dan CIOVICA

VINERI, 9 aprilie 1993

7.00 TVM. • Telematinal. 10.00 TVR Iași. 11.00 TVR Cluj. 12.00 Film serial, „Din vola Domnului“ 13.00 Descrierea Planetei. 13.30 Desene animate. „Întrecerea“. 14.00 Actualități. • Meteo. 14.15 Ora de muzică 15.00 Preuniversitaria 15.25 Telescoala. 15.50 Trasee Loto. 16.00 În obiectiv. 16.30 Arte vizuale. 17.00 Actualități. 17.05 Gong! 17.35 Pro Patria. 18.00 Spectacolul de gală prilejuit de împlinirea a 75 de ani de la Unirea Basarabiei cu România. 20.00 Actualități. 20.35 Sport. 20.40 Film serial, „Destinul familiei Howard“, ep. 63. 21.45 Muzica la castel. 22.15 Azi în prim plan. 23.00 Actualități. 23.15 Magazin cinematografic. 0.15 Jazz-Fan 1.00 Închiderea programului.

## PROGRAM



SIMBĂTA, 10 aprilie 1993

9.00 Bună dimineața... de la Cluj-Napoca. 10.00 Actualități. 10.10 Ala Bala-Portocala! 11.00 Film serial pentru copii „Aventurile lui Black Beauty“, ep. 18. 11.30 Avangardiera TV. 11.40 Handbal feminin: Rapid — SC Leipzig. 12.20 Alfa și omega. 13.00 Ora de muzică. 14.00 Ora 25 Tranzit. Știri. Desene animate (ora 14.05). Atlas. Film serial (ora 18.15): „Povestiri cu final neașteptat“. Teleenciclo-

pedia (ora 19.15). Actualități (ora 20.00). Editorialul săptămîinii de Paul Everac (ora 20.35). Politica în top. Film artistic (ora 21.00): „Caracatița“. Concursul emisiunii. Film serial (ora 23.00): „Midnight Caller“, ep. 9. Știri. Topul muzical european al săptămîinii Film serial „Ellis Island“, ultimul episod. 2.00 Închiderea programului.

DUMINICA, 11 aprilie 1993

9.00 Bună dimineața! 10.00 Actualități. 10.10 Arlechino 11.00 Film serial pentru copii „Aventurile lui Black Beauty“, ep. 19. 11.25 Avangardiera TV. 11.30 Viața satului. 13.00 Lumină din lumină 14.00 Actualități. • Meteo 14.10 Poșta TV. 14.20 Video-Magazin. 17.30 Patru. 18.30 Film serial „Dallas“ ep. 22. 19.25 Handbal feminin: Lutzlinden — Chimistul Rm. Vilcea. 20.00 Actualități. 20.35 Film artistic. „Aniversarea“ (Anglia. 1968). 22.15 Convorbiri de duminică. 22.45 Actualități. 23.00 Toate-s vechi și noi toate 24.00 Nocturna de duminică. 1.00 Închiderea programului.

Redactor responsabil de număr ANDREI ILENI



PIAȚA MARE 12  
SIBIU  
10-12 16-18

Expoziția de la Galeria „Atelier“ din Piața Mare nr. 12 reunește cele mai consacrate personalități ale artei plastice din orașul nostru. Registrul de expresie și compoziție este variat (pictură; sculptură; grafică) deoarece se constituie în zona de întâlnire a unor subiectivități ce percep în mod diferit figura umană. Titlurile lucrărilor trimis și ele către conotații religioase ce potentează sacralitatea expresiei. Merită amintită aici măsura în care filozofia și estetica secolului XX redimensionează eticul și relația morală plecate de la ceea ce înseamnă fața semnelui. Astfel reținem dintre opere: Septimiu Enghis — „Cărturar“; Valeriu Tarcea —

## Expoziție „portret“

„Portret“; Alexandru Jakabhazi — „Relație“; Wilhelm Dusil — „Chris“; Ioan Căndea — „Martir“; Adrian Popescu — „Portretul unei poezii“; Gheorghe Pircălașoiu — „Eva“; Tereza Coatu — „Nr. D-3795“; Marius David — „Portret“; Gavril Abrihan — „A“; Călin Baciu — „Portret“; Vasile Solcanu — „Portret de copil“; Constantin Ilea — „Studiu“; Florin Fota — „Simona“; Sorin Han — „Portret“; Cristina Abrihan — „Dublu portret“; Marian Verza — „Portret“; Nicu Stancu — „Profil“; Mircea Ignat — „Iani“.

Patronul spiritual al acestui gen de expoziție, dl. Alexandru Jakabhazi, intenționează pentru perspectivă ca această galerie să fie pusă sub semnul unui ATELIER DESCHIS, de confluență a mai multor arte: poezie, muzică și, bineînțeles, artă plastică. Maniera inedită care conturează galeria va oferi o senzație de atelier, emulație și competiție valorică ce o pot transforma într-un veritabil reper al artei locale.

Lucian FILIP



S. R. L.

str. S. Brukenthal nr. 2 Sibiu, telefoane: 41 81 08; 41 59 98; 41 52 10; 41 81 18 (prefix 092)

Redactor șef: Traian Suciu • Secretari redacție: Ioan Rodean, Eugen Săucea

• Redactori: Natalia Droc, Lucian Filip, Marius Gheorghiu, Ion Gîrnod, Andrei Ileni,

Stefan Mihaj • ISSN 1220 — 8124 Tiparul: POLSIB S.A. Sibiu

# România... un pas înainte Să ne limpezim

(urmăre din pag. 1)

M.B.: Îmi este greu să vorbesc despre eșec. Cred încă că România ar trebui să se deschidă mai mult turiștilor și să se dedice mai mult turismului. Luând în considerare situația de la frontiere, problemele legate de viză, de vamă, cred că acolo România ar putea să facă un prim pas înspre o reală deschidere către turism, activitate care poate aduce țării valută, poate crea locuri de muncă cu atât mai mult cu cât România este o țară foarte frumoasă aflată în inima Europei și, cu ajutorul investitorilor străini, își poate îmbogăți și pune în valoare frumusețile. Cel mai mare pas înainte, pentru mine ca german, a fost acordul germano-român care s-a semnat și care deschide posibilități de relații și schimburi bilaterale între două țări democratice. În al doilea rând, felul în care s-au desfășurat ultimele alegeri în România, modul în care s-a discutat a fost o do-

vădă a creării noilor structuri democratice ale țării.

R.: În cit timp credeți că se vor realiza Statele Unite ale Europei?

M.B.: Noi, ca germani, sperăm să se realizeze cât mai repede. Avem nevoie de o uniune monetară dar, părerea noastră este că, pentru a depăși fazele naționaliste, trebuie să stabilim o unitate politică europeană pentru a fi capabili să facem față problemelor unei piețe internaționale, cu atât mai mult, cu cât avem exemple de acest gen cum ar fi SUA și Canada, sau gruparea din jurul Japoniei. În Europa, țările sînt prea mici pentru a se putea lupta una împotriva celeilalte, de aceea trebuie să fim uniți.

R.: Avînd în vedere că următoarea dvs. misiune va fi în Mexic, în ce măsură credeți că experiența din România vă va ajuta?

M.B.: Fiind vorba de o țară de limbă latină cred că există anumite similitudini

cu țara dvs., dar dacă ne gândim că doar orașul Mexico are tot atîția locuitori cît are România, atunci ne putem da seama că există și foarte mari diferențe, care impun o muncă deosebit de intensă.

R.: Intenționați să reveniți în România?

M.B.: În mod cert voi reveni în țara dvs. deoarece am mulți prieteni aici, atât români cît și germani și pentru că am petrecut o perioadă de timp foarte plăcută și îmi plac românii și România. În ce privește Sibiul, noi îl considerăm centrul intelectual al minorității germane, o așa numită „capitală a germanilor”, pentru că aici se găsește Episcopatul și Forumul Democrat German. Este orașul pe care l-am vizitat cel mai mult din România și deschiderea Consulatului General German este un eveniment deosebit, mai ales dacă ne gândim că Germania trebuie să deschidă consulate în țările fostei URSS și în acest context am deschis o astfel de instituție aici, lucru ce dovedește cât de important este pentru noi acest oraș în inima țării, care va juca un rol foarte important în relațiile româno-germane.

R.: Vă mulțumim și vă dorim succes în noua dvs. misiune!

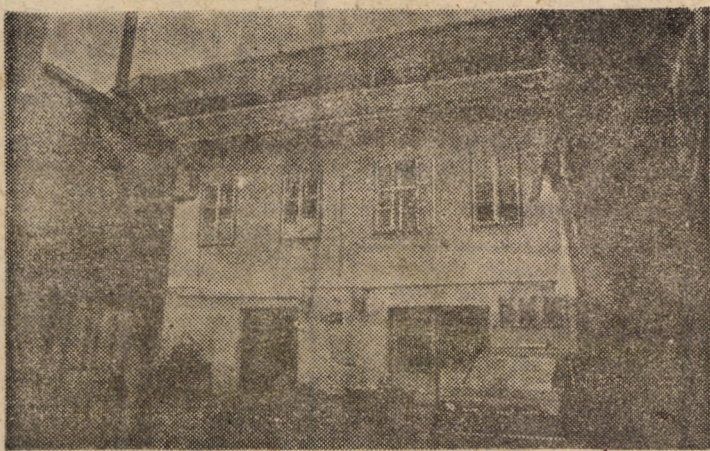
(urmăre din pag. 1)

doar specialiști, economiști, oameni cu studii speciale în asemenea domenii cum sînt economia, finanțele, planificarea... (Mai ales planificarea pe care am tot aplicat-o zeci de ani cînd am trăit științific, nu în voia concurenței burghezo-capitaliste). Și mă așteptam ca, după ce guvernul a depășit momentul morții de cenzură, după ce i-a ironizat cu zimbete superioare pe cei din opoziție că tulbură inutil apele în loc să pună umărul la treabă, mă așteptam, zic, să văd guvernul dînd exemplu de felul în care se face politică, nu vorbărie demagogică (așa cum, zice el, guvernul, fac invidioșii din opoziție) și trecînd la treabă. Doar, îmi spun, sîntem în aprilie și se cuvine, cum ar crede toată lumea, să avem buget pe anul început în ianuarie, să știm ce avem la dispoziție, ca fonduri și ca subvenții, ca să știm la ce ne putem aștepta. Și, în schimb, citesc despre activitatea parlamentară că problema bugetului atunci cînd nu e aminată pe la diferite comitete și comisii, e lăsată la o parte, că deputații și senatorii discută despre propriile lefuri, despre posibilitatea de

a se muta în marea Casă care acum nu mai e a poporului, și că în partidele de opoziție se scriu scrisori de critică nu la adresa guvernului, ci la adresa propriilor șefi. Și în tableta purgativă — adică de curățire și clarificare cum ar veni, de sim-bătă seară, (unde ni s-a promis că vom fi învățați despre evenimentele importante la ordinea zilei) ni se servesc observații despre niște „năimiți”, adică despre niște lefegii care umblă să distrugă după ordinul unor patroni.

Bună treabă, îmi spun. Uite că sînt și oameni care au leafă, venit asigurat, au și patroni care le dau de lucru. Deci sînt și lucruri limpezi. Nu numai șomeri, oameni speriați, nesiguri pe forțele lor. Și atunci, mă întreb, citind chiar ziarul la care tin și în care îmi place să mă mărturisesc, de ce mai există „bărbat de 40 de ani” care „caută orice de lucru, accept 10 000 lunar” (ce-o fi crezînd că poate face cu ei?), „eventual sapă grădina”, fac cumpărături, alte servicii? Omul acesta, care mai adaugă și că „prezintă seriozitate”, n-a auzit și el sim-bătă seară că există năimiți? Să dea fuga și el...

## Sibiul de altădată



VALEA MARE (casa de la numărul 12)

Locuitorii trecuți bine de prima tinerețe își aduc aminte că înainte de a ajunge la Cîbin treceau podul peste un pîrîu urît mirositor. Pîrîul curgea printre case pe strada ce s-a numit, (cum se putea altfel) Bachgasse. Românii i-au spus „Valea Mare”, nume ce îl poartă și astăzi. Locuiau în a doua jumătate a secolului trecut pe această stradă măcelari, vopsitori și timplari. La numărul 12 exista o „casă a orașului”, clădire cu patru etaje care lăsa la mijloc o curte mare. Latura dinspre sud este deosebită. Parterul se compune din camere ce au luat naștere din alăturarea unor arce de cărămidă. Pe acest schelet proiectantul a putut să compartimenteze spațiul după nevoile proprietarului. Podul este înalt, spațios iar acoperișul, marcat pe toată lungimea spre exterior de o deschidere îngustă. Spre vest se află un corp cu parter și etaj, construit numai din lemn.

Spațiile amintite au fost, probabil, destinate unor activități meșteșugărești. Nu există o dovadă sigură, dar ipotezele funcționării unor ateliere de prelucrare a pieilor sau de spălare a lînii par verosimile.

Proprietarii pe care îi cunoaștem nu s-au ocupat cu aceste activități. La începutul secolului XX casa se află în proprietatea familiei Altrichter, Ida Altrichter fiind avocată. Cel de-al doilea proprietar este dr. Johann Bordon.

Corpul de sud al casei de la nr. 12 (între timp clădirea a fost divizată în două curți, nr. 12 și 14) urmează a fi transformat urmînd a adăposti o policleinică. Cu acest prilej, la recomandarea Comisiei Zonale a DMASI, s-au efectuat cercetări arheologice și de parament. Am constatat că pe acel loc au existat clădiri din lemn care au fost incendiate, prima clădire din material durabil, mai mică decît cea actuală care s-a prăbușit.

(P.M.B.)

## Pre uri Spanac și struguri

Poate n-ati observat, dar, spanacul și urzicile nu mai sînt (de mult) subvenționate. 350 de lei kilogramul de spanac și 50 de lei grămjoara de urzici sînt prețuri ce ar trebui să dea de gîndit guvernului, parlamentului și chiar președintelui însuși.

Telemeaua — 800 lei/kg, carnea de miel — 900 lei/kg, smîntîna — 350 lei/kg, urda

— 500 lei/kg, miezul de nucă — 1300 lei/kg, și mai ales strugurii — 800 lei/kg. Te uiți la ele și te apucă așa, o stare nu știu cum. Parcă-ți vine să și gindești. Fel de fel de lucruri. Ca de exemplu: „Strugurii ăștia sînt sigur acri”. Ca și capitalismul de altfel. Putrefact și decadent.

(N.D.)

## OPINII Cînd speranțele pălesc...

Democrația a venit odată cu desăvîrșirea revoluției, dar nu a venit singură. Ce a adus ea vedem în fiecare zi: liberalizarea sălbatică a prețurilor, privatizarea prost înțeleasă, economia de piață lipsită de concurență, criminalitatea și tîlhăria mult sporite, șomajul în continuă creștere, inflația galopantă, mortalitatea încredibilă, organizarea și administrarea alimentară a resurselor, pauperizarea poporului, minciuna, înștiințarea, specula, furtul, abuzul și corupția la toate nivelele, foametea ce se profilează prin sabotarea agriculturii, amatorismul, diletanțismul și tot ce e rău de la Adam și Eva.

Ce putere ocultă reprezintă cei care au pus mîna pe putere și acum conduc țara spre adîncurile nesfîrșite ale abisului? A cui putere a lăsat țara în voia soartei, pe mîna unor nepriecpuți care fac experiență pe oameni ca pe niște cobai, fapt dovedit prin tot ceea ce au făcut și fac, prin legile promulgate, guvernul și președinția au încurajat tot răul din țară, fapt ce denotă, fără putință de tăgadă, fără nici un echivoc că ne întoarcem la epoca de aur. Aceasta, întrucît cei care au fost puși să conducă treburile țării, destinele poporului român nu înțeleg, nu sînt capabili să se implice în rezolvarea acestor probleme.

Toate acestea s-ar fi putut soluționa dacă n-ar fi dispărut bunul simț, dacă ar mai fi puțină omenie, dacă nu s-ar abate de la legile scrise și nescrise care trebuie să guverneze țara. Acum o toleranță excesivă încurajează tot răul din țară, întinează tot ce e tangent la simțul uman, atentează la tot ce are omul mai sfințit în el, ne dozează cu răbdare, cu speranță că, poate, peste vreo 10 ani după perioada de tranziție (această gogoriță, această găse-niță socialistă), o vom duce mai bine, fără însă ca cei ce provăduiesc aceste reforme să strîngă

cureaua, să simtă efectul lor dezastruos...

Se manifestă o toleranță inadmisibilă față de tot ce ne este defavorabil chiar și dăunător. Slova e grea, dar se numește incompetență cu sau fără voie, și dacă sînt neputincioși, incapabili, mai e o singură soluție...

Într-o situație atât de schimonosită în care se află țara a zîmbi în stînga și în dreapta nu are nici sens, nici rost. Prea lungă expectativa celor de sus! Dar pînă cînd? Pînă să fie făcută praf și pulbere țara?

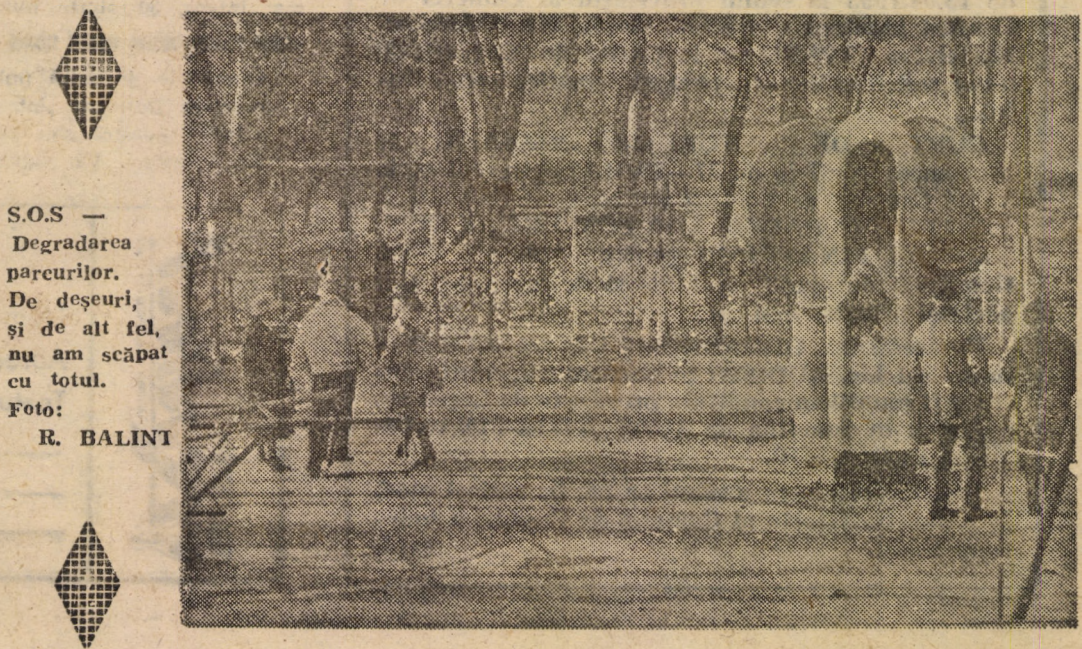
Nu este destul de clar că vechile structuri comuniste, dușmanii, mișună printre noi în voie, în posturi cheie și bine remunerate, recurg la tot felul de sabotaje, se comit abuzuri de tot felul, se iau hotărîri arbitrare. Dar odată și odată răul trebuie extirpat din rădăcină spre a desprisa acest popor îndelung răbdător căruia cruda realitate nu-i poate fi ocolită întrucît „avantajele” reformelor economice, și nu numai, le sînt pe pielea lui. Noi plătim cu vîrf și îndesat toate oalele sparte, toate abuzurile și greșelile celor care schimbă guvernele, ca țiganii caii. Cazele la care sîntem supuși sporesc încontinuu dar momentul adevărului a sosit. În fața nepăsării sfidătoare a guvernului nu ne rămîne decît să ne mirăm revoltăți și dezolați: așa se scoate țara din acest marasm, dintr-o situație economică atât de dezastruoasă?

Ce va fi după 1 mai 1993 cînd statul nu va mai subvenționa produsele de strictă necesitate, cînd vom sta flămînzii cu burțile goale și cu mîinile întinse, cînd speranțele pălesc, cînd șansa de viață scade.

De aceea domnule prim ministru, ia fă bine și lasă-ne în pace!

Iulian NISTOR

Mircea NISTOR



S.O.S —

Degradarea parcurilor. De deșeur, și de alt fel, nu am scăpat cu totul.

Foto:

R. BALINT

## IMPORTANT CIBINTEX S. A. SIBIU

### VĂ OFERĂ:

- țesături;
- confecții;
- încălțăminte;

• mercerie-galanterie de bună calitate și la prețuri foarte avantajoase atât în magazinele cu amănuntul (DE-MA și ELEGANT cu adaos 9 la sută) cât și în depozitul cu ridicata (adaos 6 la sută).

Relații la telefon 092/41 54 53 sau 41 71 25. Vă așteptăm!

Cu ocazia Sfintelor Paști, transmitem onoratele cliențele creștineasca urare „HRISTOS A ÎNVIAT“.

(118)

## S. C. ADAA — SAN S.R.L.

str. Semaforului nr. 28 (Vasile Aaron)  
vinde en-gros și en-detail

PLĂCI GRESIE ȘI PLĂCI FAIANȚĂ  
UNIC REPREZENTANT AL S.C. ROMCERAM S.A.

Telefon 092/42 16 49

— 117 —



## BUCHAREST EXCHANGE HOUSE

onorează pe loc cecuri de călătorie și eurocecuri. Cel mai avantajos schimb

valutar vi-l oferă BUCHAREST

EXCHANGE HOUSE. Telefoane: 092/

43 68 62; 092/43 72 72.

— 115 —

## Anunț

## Curtea de Conturi a României

cu sediul provizoriu în Casa Republicii, et. IV, București, telefon 311 09 34 sau 311 09 24, ORGANIZEAZĂ la sediul său, în zilele de 21—22.04.1993, CONCURS PENTRU OCUPAREA POSTURILOR DE DIRECTOR AL DIRECȚIEI DE CONTROL FINANCIAR AL CURȚII DIN JUDEȚ, precum și al celui de DIRECTOR AL COMPARTIMENTULUI DE CONTROL FINANCIAR DIN CADRUL CAMEREI DE CONTURI JUDEȚENE SIBIU.

**CONDIȚII:** studii economice superioare, vechime minimă 8 ani în activitatea economico-financiară. Cererile, însoțite de dosarul cu actele: certificat de cazier, recomandare, curriculum vitae, copie după diploma de studii, se depun până la data de 15.04.1993 la sediul provizoriu al Camerei de Conturi județene din Sibiu, strada Piața Mare nr. 12, telefon 43 28 53, sau la Curtea de Conturi, de unde solicitanții vor primi și tematica concursului.

**CURTEA DE CONTURI ORGANIZEAZĂ**, de asemenea, în zilele de 27—28.04.1993 în Sibiu, la sediul Camerei de Conturi județene, CONCURSUL PENTRU OCUPAREA A 10 POSTURI DE CONTROLORI FINANCIARI pentru județul Sibiu. Condițiile de studii, vechime și de înscriere, sînt aceleași arătate mai sus.

De asemenea, ORGANIZEAZĂ la aceeași dată și în același loc, AUDIERI în vederea selectării pentru a fi numiți în condițiile prevăzute de Legea nr. 94/1992, în funcțiile de JUDECĂTOR-FINANCIAR și PROCUROR.

Înscrierile pentru audieri se fac în același mod, la sediul provizoriu al Camerei de Conturi a județului Sibiu.

(114)

## Mica publicitate

### VINZARI

■ Vind urgent TV color Grundig, diagonală 67 cm cu telecomandă și dublu radiocasetofon. Tel. 48 85 07.

■ Vind aragaz cu trei ochiuri și cuptor tip Tg. Mures, convenabil, expus la Consignația din str. Avram Iancu.

■ Vind presă de cărămidă. Execută 10 000 buc. pe zi. Preț convenabil. Inf. Sibiu, str. Tg. Vinului nr. 1.

■ Vind boiler electric capacitate 85 litri și cazan baie complet de tablă galvanizată 100 litri, preț convenabil, expus la Consignația din str. Avram Iancu, Sibiu.

■ Vind urgent schiuri 1,70, clăpări și bete, foarte ieftin. Tel. 42 75 95, orele 7—8; 15—18.

■ Vind video player Akai, nou, sigilat, cu telecomandă și microfon. Preț 135 000 lei. Tel. 44 71 96.

■ Vind 3 000 kg fin (borceag) în zona Arpaș. Tel. 092/42 05 20.

■ Vind en-gros la prețuri avantajoase țigări, cafea, băuturi, dulciuri, cosmetice, alte produse. Sibiu, str. Mărăști nr. 3, tel. 44 49 43.

■ Vind dicționar latin-român și cărți de literatură română. Tel. 44 08 62.

■ Vind apartament 4 camere, îmbunătățit. Plata în lei. Tel. 092/41 68 11.

■ Vind motocicletă de 125 și 175 cmc ambele MZ, în perfectă stare de funcționare. Tel. 41 22 01.

■ Vind TV alb-negru, Olt 239, circuite integrate, în perfectă stare de funcționare, model nou, preț convenabil. Tel. 42 35 95, după ora 17.

■ Vind cuier hol, două corpuri, furniruit, maron închis, stare perfectă. Preț avantajos. Tel. 42 75 78 după ora 17.

■ Vind video recorder japonez 2 viteze, programabil marca Funai, sigilat cu telecomandă — 189 000 lei (nego-

ciabil), video player Funai sigilat, telecomandă — 119 000 lei. Tel. 43 93 63.

■ Vind set de medicamente germane pentru tratarea ulcerului duodenal. Termen de valabilitate 1994. Tel. 42 53 21, după ora 16.

■ Vind sifonărie și dozator sub presiune. Inf. tel. 092/44 25 31.

■ Vind DM, lustră de cristălu cu cobalt, motor congelator, mașină de scris electrică. Tel. 47 34 69.

### CUMPĂRARI

■ Cumpăr aspirator. Tel. 47 34 69.

■ Cumpăr ceai verde chinezesc. Tel. 42 75 95, între orele 7—8 și 15—18.

### DIVERSE

Efectuăm transporturi cu autodubă de 2 tone. Tel. 44 07 57.

■ Caut traducător neautorizat. Texte juridice din engleză. Tel. 44 35 02.

■ Transport 2 persoane în Germania în data de 13 aprilie pe ruta Sibiu — Budapesta — Praga — Nürnberg — Heilbronn — Stuttgart. Plata în lei, tel. 41 57 68.

### INCHIRIERI

■ Inchiriez apartament 2 camere, decomadate, parter. Prefer firmă. Vind garnitură vulpe argintie. Tel. 42 35 19.

■ Inchiriez cameră, central 24 mp, unei familii fără copii, pe o perioadă mai lungă. Plata anticipat în lei. Inf. tel. 44 86 79, după ora 18.

### DECESE

Cu nețărmurită durere anunț încetarea din viață a bunei și credincioasei mele soții

PETRA MINODORA

— 65 ani —

(născ. Bergezan)

Înmormintarea va avea loc vineri, 9 aprilie, ora 12 de la domiciliu din str. Rennes (fosta Jiului).

Soful Ioan



### ASALT ÎMPIEDICAT

SARAJEVO — 7.04. Focuri răzlețe ale unor trăgători izolați au ucis în noaptea de 6/7. 04, patru musulmani în capitală. Un bombardament mai intens, 30 obuze numai

într-o singură oră, s-a făcut de sirbi, asupra orașului Srebrenița, cu un ultim asalt pînă la cucerirea lui. Pnetru a salvat orașul, generalul francez Philippe Morillon (comandantul forțelor ONU), a plecat flancat de o companie canadiană spre Srebrenița, fără permisiunea sirbilor. Este o încercare riscantă prin care se urmărește ca prezența căștilor albastre să oprească căderea orașului.

BELGRAD — Mediatorul rus, Vitali Ciurkin a sosit pentru a doua oară în capitala Iugoslaviei, după care va pleca la New York.

Forța nemiloasă a unui destin implacabil a smuls din mijlocul nostru pe scumpa noastră soră, cumnată și mătușă

PETRA MINODORA

— 65 ani —

Înmormintarea, vineri, 9 aprilie, ora 12 de la domiciliu.

Fam. Bergezan

Umbră de tristețe nu se va putea șterge niciodată din sufletul nostru, scumpă tantă Doina. Ne vom ruga mereu pentru odihna sufletului tău.

Nepoata Monica cu fiul Daniel

Cu sufletul sfîșiat de durere anunțăm Valerica Toma moartea scumpei sale surori

LUCRETIA SOLOMON

ec. contabil (pensionară) Înmormintarea va avea loc sîmbătă, 10 aprilie 1993, ora 13 la cîtimir.

În marea durere, finii Dana, Oana și Sandu Popa sînt alături de nașa lor, Valerica.

### COMEMORARI

La 14 aprilie 1993 se împlinesc 2 ani de la încetarea din viață a bunului nostru soț și tată

GHITA LUCA

Comemorarea, sîmbătă, 10 aprilie 1993, ora 10,30 la Biserica Ortodoxă de pe str. Kolarov.

Soția Oana cu copiii Dorin și Bianca.

Veniți voi dragii mei, soție, copii, frați, nepoți, vecini și cunoscuți la mormîntul nostru ca să ne înmormîntăm împreună. Dormiți în pace. Nu te vom uita niciodată. Rămîind pustie fără tine dragul nostru

IOAN POPA (51 ani)

Comemorarea, sîmbătă, 10 aprilie 1993, ora 12,30 la mormînt. Dumnezeu să te ierte și să te odihnească în pace. Nu te vom uita niciodată.

Soția și fiii Dan și Adi.

A trecut un an de cînd ne-a părăsit bunul nostru vecin

IOAN POPA

Nu te vom uita niciodată.

Vecinii din bloc

Anunțurile de mică publicitate apar gratuit cu excepția firmelor și a societăților comerciale. Doritorii sînt rugați să decupeze cuponul, să-l completeze și să-l depună la redacția noastră sau să-l trimită prin poștă. Nu răspundem de autenticitatea datelor din anunțuri. Vă rugăm folosiți numai majuscule.



## CUPON

Nume și prenume \_\_\_\_\_ B.I. \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Textul: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_